加屬 雲埠 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨 樣樣俱備
瓜菜肉類 日日新鮮
巧製燒臘 式式夠味
僑胞惠顧 特別歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號 緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託囑誠辦理服務週到

卡加利 李祐華事務所 加拿大
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 電話 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生產事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少棠 專業裱花紙油色 寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU1-5717

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東麵廠 NIFTY NOODL
213 Cordova S
Vancouver, B.C.
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎來辦

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962
不吝巨資重修 務求盡善盡美 力促設備美化 本店位近華區 交通便利 侍應週到 華貴幽靜 一流風格 價錢克己

GB
上商標 或下新商標
gb GENERAL BAKERIES
均是好麵包商標

長篇武俠小說 王度盧著
寶劍金釵
第卅式回 駿馬嬌姿微言感情義 明槍暗箭薄暮起兇謀 肆佰

總算免了。可是須要發往新疆充軍。然後又說到新疆去也受不了什麼苦。並且在路上還比在監獄裏度一夏天。要強得多呢。德大奶奶初聽丈夫將要遠配邊疆。自然也是不禁傷心墮淚。可是後來一想：只是丈夫不至於死罪就好了。雖然發配新疆。可是將來花些錢。再托些人情。也許不到一二年便能贖回來。因此便拭淚道：「這也好，叫他到外面住一二年去。也躲一躲那黃驥北。只要他一發往新疆。家裏更得要受別人的欺負了！」旁邊俞秀蓮就昂然說：「這件事五嫂子不要發愁。我五哥一日不在家。我就一日不離開這裏。只要有我在這裏。無論什麼人來尋事。我也不怕！」李慕白相勸德大奶奶說：「嫂嫂放心。有俞姑娘在這裏。一定什麼事也不會有！」說畢。他又到了前院。就叫福子套車。先到刑部監獄。見了德嘯峯。李慕白就說剛才表叔祁主事派人送來的那消息。本想德嘯峯一聽說他自己將要發配往新疆。拋家棄子。往那冰天雪地之中。去度罪犯的生活。他一定很是難過。所以李慕白說完了這些話。他的心裏就是非常痛楚。却不料德嘯峯聽了。他不但不難過。反倒臉上現出笑容。彷彿十分歡喜。就聽他說：「這可好極啦！藉此機會我可以到新疆去玩一遭。不瞞兄弟你說。我們旗人平日關錢糧吃米。沒有什麼機會可以到外面去玩。而且國法也不准私自離京。所以我們旗人。十個之中倒有九個連北京城門也沒出去過的。我雖然出過幾次外差。可是也就到過東陵西陵和熱河承德。譬如去年。你回家去了。其實南宮才離京有多遠。可是我就不能前去看你。現在好了。不是說要把我充發新疆嗎？我覺得再遠一點都好。我可以穿過直隸。走山西。入潼關。過西安府。走伊涼。直到新疆。什麼太原府。黃河。華山。祁連山。萬里長城。玉門關。我都可以路過玩玩。增長些閱歷。交些朋友。有多麼好呀？。再說我家裏也沒有什麼不放心的。兄弟你還不必爲我的家庭瑣事。牝誤你的前程。有一位俞秀蓮姑娘就夠了。花十萬兩銀子也請不來那麼好的姑娘給我護院。這總算我德五的人緣好。才能夠這樣。兄弟。你現在別爲我發愁了。你應該給我道喜。我在新疆住上兩三年回來咱們再會面時。嘿！兄弟你看那時候有多麼樂！」說畢。德嘯峯在

香港永樂東街一百二十七號
港明記參茸行
Ming Kee Medicine
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦
外洋各埠土木人參 野山妙參 清燉妙參 北高麗參 石柱海參 古林草參 拜春高麗 北虎草份 各省藥材 綠手藥片 黑柱雪耳
著名
單參三鞭大補丸 乳鴿蛤蚧大補藥

Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

倫敦藥房
London Drug
Main and U
Vancouver,
MU1-3847 鋪
宜相錢價 街寶

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一式號
電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial C
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA

暗士當殯儀店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. MU4-0535
VANCOUVER 4, B.C.
經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐治麥吾 謹啓

KUO KONG SILK CO 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
國光絲髮公司
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顯繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各歐小衫線仔番 禪殮館用衣樓仔 女衫廚衣廚禪圍 身枱布茶巾旅店 床布枕袋毛巾毯 海大量貢獻

MU 4-3743
國秋
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大議小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

MING'S Confectionery
672 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B. C.
本公司經銷書報畫刊
新辭淵四元 特價沽三元二毫五
歷代名人軼事第一輯第二輯每輯一元
唐五代宋詞選八毫五
老子白話句解九毫五
偉大青海蠻頭壹元
有辦法的姑娘四毫
緩姍点心譜一元
入廚三十年四毫
廣東點心七毫五
論語半月刊 武俠小說週報 武術雜誌
今日世界 福幼 世界兒童 每本二毫
祖國週刊 人生半月刊 青年文友
每毫半 太平洋週報一毫 人生漫談
二毫五 蛇龍傳上中下共一元二
雜誌畫報歡迎長期定閱
加屬不另收郵費 郵票十足通用
雲高華啓明公司

金利源興記
加拿大 雲埠
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE — MA. 9743
海味雜貨
藥材丸散
大帮又到
◁話電新▷
MU. 5-9743

新世界旅館
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
司理 盧金生 黃國連
◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖盥洗床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當乘性便捷僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談諧時事畫片

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5080
本社設在學區 位居適中 冬間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 各界僑胞 時常充足 長住宿客 來往駐宿 攜隨行李 上落迅妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等

HOTEL SUN
華埠 100 Pender St.
Vancouver, B.
電話 MU 5-906
床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 朱旺啓

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
專科 小兒 黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 " Res. DI. 0327
專醫 內科 徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kngsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884 專醫婦科產科
趙社瑀 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4843 " Res. N.W. 4749-R-1
李建宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5

針灸醫師李經
血壓亢進 頭昏眼花 手足痲痺
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒痲痺
痞癥瘕瘰 黃疸胆石 鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕
KING LEE
201-1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019

★新片大帮！
加拿大總代理美聲公司慢片
最新出品十寸每張四元半
蘇武牧羊 三張 巾幗鬚眉 梁少平 青春艷旦 陳露薇 等合唱
音樂片 昭君怨 胡笳十八拍 一張
娛樂第一期慢片 十寸 十二寸 每張 四元半 八元
琵琶記 四張 鍾雲山 洗劍魔 二位自一江春水向東流後 携手傑作精心空前
新聲最新三十三轉慢片
泣荊花 四張 陳錦棠 梁素琴 鍾雲山 郭少文 等合唱
雷雨 三張 林家聲 伍木蘭 賢雲飛 關婉芬 等合唱
唐宮綺夢 一張 梁以忠 梁素琴 合唱
秋江別 一張 張瓊仙自操揚獨唱
貴妃醉酒 一張 郭少文 李慧合唱
虎嘯美人關 一張
音樂譜子 昭君怨 小桃紅 柳蝶仙 翻花蝶 走馬英雄 一張
△新來者捷訊！
學英語唱片 十二寸 一張九元九五
助你講話流利，發音正確，收效迅捷，無憂不通，
▲外埠歡迎 C. O. D. 交易快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. MU1-1813
萬有 目錄印備函索即奉 精工接洽